

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 113

30 April 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 978/76 of 29 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 979/76 of 29 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 980/76 of 29 April 1976 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 981/76 of 29 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 8
- Commission Regulation (EEC) No 982/76 of 29 April 1976 fixing the import levies on milk and milk products 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 983/76 of 27 April 1976 fixing the minimum prices for exports to third countries of corms, bulbs and tubers of begonias, dahlias, gladioli and sinningias 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 984/76 of 29 April 1976 providing for a comparative test of data-collection methods for the establishment of a register of olive cultivation 21
- Commission Regulation (EEC) No 985/76 of 29 April 1976 fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables 23

(Continued overleaf)

NOTICE TO READERS

The delivery of Official Journal of the European Communities No L 114 of 30 April 1976 will be delayed due to technical difficulties.

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 986/76 of 29 April 1976 laying down protective measures applicable to imports of certain fishery products	24
Commission Regulation (EEC) No 987/76 of 29 April 1976 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	25
Commission Regulation (EEC) No 988/76 of 29 April 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	38
Commission Regulation (EEC) No 989/76 of 29 April 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	42
Commission Regulation (EEC) No 990/76 of 29 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	43
Commission Regulation (EEC) No 991/76 of 29 April 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	44
Commission Regulation (EEC) No 992/76 of 29 April 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	46
Commission Regulation (EEC) No 993/76 of 29 April 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt	49

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/425/EEC :

Commission Decision of 13 April 1976 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75	51
--	----

76/426/EEC :

Commission Decision of 20 April 1976 cancelling the invitation to tender under Regulation (EEC) No 412/76 for Parmigiano Reggiano cheeses for exportation	54
---	----

76/427/EEC :

★ Commission Decision of 20 April 1976 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	55
--	----

76/428/EEC :

Commission Decision of 21 April 1976 fixing the maximum export refund for the twenty-sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	56
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

76/429/EEC :
Commission Decision of 22 April 1976 fixing the maximum export refund for
milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC)
No 358/76 57

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1301/75 of 20 May 1975 temporarily
suspending the autonomous duties in the Common Customs Tariff on certain industrial
products (OJ No L 133, 24. 5. 1975) 59

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 749/76 of 31 March 1976 laying
down rules for the application of Article 5 of Regulation (EEC) No 563/76 on the
compulsory purchase of skimmed-milk powder (OJ No L 86, 1. 4. 1976) 59

★ Corrigendum to Commission Regulation of 9 April 1976 amending the common quality
standards for table grapes (OJ No L 96, 10. 4. 1976) 59

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 978/76
of 29 April 1976
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	44.53
10.01 B	Durum wheat	76.37 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30.72
10.04	Oats	29.91
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	35.20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	16.04
10.07 B	Millet	31.41 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.98 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	74.20
11.01 B	Rye flour	85.86
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	128.94
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	78.79

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 979/76**of 29 April 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0.80
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0.60
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	1.60
10.07 B	Millet	0	0	0	1.60
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.80
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 980/76**of 29 April 1976****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 11 of Regulation No 359/67/EEC provides for charging an import levy on paddy rice, husked rice, semi-milled rice, wholly milled rice and broken rice; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levy is equal to the difference between the threshold price and the cif price; whereas, in the case of paddy rice and semi-milled rice, the levy should be derived from the levies applicable to the corresponding husked rice and wholly milled rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1975/76 marketing year by Regulation (EEC) No 1892/75⁽³⁾ and (EEC) No 2161/75⁽⁴⁾;

Whereas, for the purpose of calculating cif prices, the Commission must take account of the factors indicated in Article 16 of Regulation No 359/67/EEC and in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3320/75⁽⁶⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market which are sufficiently representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulation No 362/67/EEC⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1555/71⁽⁸⁾, or whether adjustments need to be made by applying the corrective amounts provided for in Commission Regulation (EEC) No 1613/71 of 26 July 1971 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto;

Whereas, furthermore, in the case of round-grained and long-grained husked rice and round-grained and long-grained wholly milled rice, the cif price is calculated on the basis of quotations or prices on the world market relating, for each type of rice, to the products specified in Article 4 of Regulation (EEC) No 1613/71; whereas, for this calculation, the conversion rates resulting from Commission Regulation No 467/67/EEC⁽⁹⁾ of 21 August 1967 fixing the conversion rates, the processing costs and the value of the by-products for the various stages of rice processing, as last amended by Regulation (EEC) No 1484/75⁽¹⁰⁾ should be used where appropriate;

Whereas, when these conversions are being effected, the Commission must take account of the fact that certain offers are for rice containing a higher percentage of broken rice than that allowed for in the standard quality fixed by Regulation No 362/67/EEC and, in that case to adjust the offers so as to conform with the value of one kilogramme of broken rice as fixed by Regulation No 467/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1808/74, whereas no adjustment is made, however, if the prices for husked rice and semi-milled or wholly milled rice taken into consideration are lower than those provided for in the last subparagraph of Article 4 of Regulation No 467/67/EEC;

Whereas Regulation (EEC) No 1613/71 requires the Commission to take account of the fact that certain offers are for delivery cost and freight or relate to a product put up in bags and, if this is the case, to adjust such offers by applying the rates or amounts fixed by the abovementioned Regulation to make the offers comparable to offers for delivery cif or relating to a product presented in bulk;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned factors, offers made for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the difference in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, if the conditions provided for Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1613/71 obtain, the cif price may be calculated on the basis of offers for delivery during the following month or may be retained unaltered for a limited period;

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 20. 8. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 22. 7. 1971, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 150, 11. 6. 1975, p. 7.

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or of the 'overseas countries and territories', the levy relating to them must, pursuant to Regulation (EEC) No 706/76 ⁽¹⁾, be reduced by a fixed amount and by an amount corresponding to 50 % of the levy relating to third countries; whereas the levy must be further reduced in the case of semi-milled and wholly milled rice; whereas the charging of this levy is subject to conditions, some of which are set out in Article 9 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1553/71 ⁽²⁾ of 19 July 1971 altered the definitions given in Annex A of Regulation No 359/67/EEC and incorporated in supplementary notes Nos 2 and 3E to Chapter 10 of the Common Customs Tariff;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation No 359/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas levies are fixed once a week and are altered in the intervening period to take account of variations in threshold prices or in the factors used to determine cif prices; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levies are altered only if variations in the factors used to calculate the levy entail an increase or a reduction of at least one unit of account per metric ton in the amount of the levy in force;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all the abovementioned provisions that the levies should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 164, 22. 7. 1971, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grain b) Long grain II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain C. Broken rice :	79.04 98.50 98.80 123.13 144.00 217.41 153.36 233.06 26.82	36.52 46.25 46.40 58.57 62.10 98.84 66.43 106.28 10.91

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 981/76

of 29 April 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC of 25 July 1967 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3320/75 ⁽⁷⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 982/76
of 29 April 1976
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 580/76⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 870/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 580/76 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 99, 14. 4. 1976, p. 11.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	20.78 18.78 18.78 23.07 17.78 22.07 46.87 99.15 153.24
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	14.30 89.47 119.15 121.15 134.30 83.47 113.15 115.15 128.30 20.24 27.32 99.15 153.24

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	1820	30.00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.8347 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 1.1315 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 1.2830 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.8347 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 1.1315 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 1.2830 ⁽¹⁰⁾
	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
04.03	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	30.46
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 0.9915 ⁽¹⁰⁾
	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.5324 ⁽¹⁰⁾
	Butter :		
04.04	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	180.28
	B. Other	3210	219.94
04.04	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least three months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 205.86 u.a. (a) or more but less than 225.86 u.a. (a)	3319	15.00
	2. 225.86 u.a. (a) or more	3418	139.70 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 225·86 u.a. (a) or more but less than 253·86 u.a. (a) per 100 kg net weight	3519	15·00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 253·86 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3617	139·70 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 273·86 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3717	139·70 ⁽¹¹⁾
	II Other	3800	139·70
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	130·55 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	120·79
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁸⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30·00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	112·53
	2. Exceeding 48 %	4510	123·41
	b) Exceeding 36 %	4610	203·41
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	130·55

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses (*) made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 202.00 u.a. per 100 kg net weight (2) bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter (2) : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval (2) 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles (2) 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4832 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 140.60 116.90 (13) 116.90 (14) 116.90 (15) 116.90 (15) 116.90 87.68 196.90 130.55 196.90
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product (16)	5500	17.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	17.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products (8) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	64.60 83.80

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	77.75
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	62.41
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	83.80

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

^(a) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 3.98 u.a.

^(1a) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 3.98 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 59.25 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 79.25 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 59.25 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 2.97 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 983/76**of 27 April 1976****fixing the minimum prices for exports to third countries of corms, bulbs and tubers of begonias, dahlias, gladioli and sinningias**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/68 of 27 February 1968 on the establishment of a common organization of the market in live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage ⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1767/68 of 6 November 1968 on the system of minimum prices for exports to third countries of flowering corms, bulbs and tubers ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 468/74 ⁽³⁾, provides that the minimum export prices for the species in question must be fixed each year and are applicable to products harvested in the year following that in which they were fixed; whereas, for the export year 1 June 1976 to 31 May 1977, these prices should be varied according to country of destination, marketing conditions and size;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Live Trees and Other Plants, Bulbs, Roots and the like, Cut Flowers and Ornamental Foliage,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum prices for the export year 1 June 1976 to 31 May 1977 are hereby fixed, for each product, as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 2. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 271, 7. 11. 1968, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 56, 27. 2. 1974, p. 15.

ANNEX

TABLE A

1976/77 : MINIMUM EXPORT PRICES

(United States and Canada)

(u.s./1 000 pieces)

Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
BEGONIA, large flowering :				
— Single and full	6 +	233.68	210.31	186.95
	5/6	189.36	170.43	151.49
	4/6	157.13	141.41	125.70
	4/5	134.97	121.47	107.98
	3/4	62.45	56.41	50.36
— Improved :				
Undulata-Fimbriata, Camelia Flora, Marmorata, Bouton Rose	6 +	261.89	235.70	209.51
	5/6	220.59	198.53	176.47
	4/6	172.24	155.02	137.79
	4/5	158.14	142.32	126.51
	3/4	70.51	63.46	56.41
— Pendula	6 +	249.80	224.82	199.84
	5/6	210.52	189.46	168.41
	4/6	165.19	148.67	132.15
	4/5	151.09	135.98	120.87
	3/4	70.51	63.46	56.41
— Crispa Marginata	5 + 3/5 }	157.13	141.41	125.70
Tuberhybrida multiflora :				
Le Flamboyant	5 + 2.5/5 }	157.13	141.41	125.70
— Mme R. Galle, Ami Jean Bart	5 + 2.5/5 }	173.25	155.92	138.60
— Hélène Harms	5 + 2.5/5 }	189.36	170.43	151.49
— Gents Juweeltje	5 + 2.5/5 }	196.41	176.77	157.13
Tuberhybrida M., Maxima :				
— X Bertini compacta	5 + 3/5 }	157.13	141.41	125.70
— Bertini from seed	5 + 3/5 }	132.96	119.66	106.37

(u.a./1 000 pieces)				
Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
SINNINGIA (Syn. Gloxinia)	6 +	230.66	207.49	184.33
	5/6	188.36	169.22	151.09
	4/6	157.13	141.41	125.70
	4/5	135.98	122.88	108.78
Dahlia variabilis, except : — Dahlia collerette — Dahlia pom-pom — Dahlia dwarf single — Dahlia dwarf topmix	40 g	102.38	92.14	81.90
	25 g	102.38	92.14	81.90
Gladioli	14 +	17.84	16.01	14.27
	12 — 14	14.77	13.29	11.82
	10 — 12	10.82	9.74	8.66
	8 — 10	7.75	6.98	6.20
	6 — 8	5.56	5.00	4.45
	4 — 6	3.07	2.76	2.46
	3 — 4	1.46	1.32	1.17
	2 — 3	0.88	0.79	0.70
	'Kralen' litre	1.17	1.05	0.94

⁽¹⁾ Applicable to persons established in the United States or in Canada who, between 1 June 1974 and 31 May 1975, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of :
— less than 5 000 u.a. (column A),
— between 5 000 u.a. to 10 000 u.a. (column B),
— 10 000 u.a. or more (column C).

TABLE B

1976/77 : MINIMUM EXPORT PRICES

(all third countries other than the United States and Canada)

(u.a./1 000 pieces)

Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
BEGONIA, large flowering :				
— Single and full	6 +	180.30	162.27	153.26
	5/6	146.05	131.45	124.15
	4/6	120.87	108.78	102.74
	4/5	103.75	93.37	88.19
	3/4	48.35	43.31	41.30
— Improved :	6 +	201.45	181.31	171.23
Undulata-Fimbriata, Camelia Flora, Marmorata, Bouton Rose	5/6	170.23	153.20	144.70
	4/6	132.96	119.66	113.01
	4/5	121.88	109.69	103.61
	3/4	54.39	49.35	46.33
— Pendula	6 +	192.38	173.15	163.54
	5/6	162.17	145.95	137.85
	4/6	126.91	114.22	107.88
	4/5	115.83	104.25	98.47
	3/4	54.39	49.36	46.33
— Crispa Marginata	5 + } 3/5 }	120.87	108.78	102.74
Tuberhybrida multiflora :				
Le Flamboyant	5 + } 2.5/5 }	120.87	108.78	102.74
— Mme R. Galle, Ami Jean Bart	5 + } 2.5/5 }	132.96	119.66	113.01
— Hélène Harms	5 + } 2.5/5 }	145.04	130.54	123.29
— Gents Juweeltje	5 + } 2.5/5 }	151.09	135.98	128.42
Tuberhybrida M., Maxima :				
— X Bertini compacta	5 + } 3/5 }	120.87	108.78	102.74
— Bertini from seed	5 + } 3/5 }	102.74	92.47	87.33

(u.a./1 000 pieces)

Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
SINNINGIA (Syn. Gloxinia)	6 +	177.28	159.15	151.09
	5/6	145.04	130.54	123.29
	4/6	120.87	108.78	102.74
	4/5	104.75	94.68	88.64
Dahlia variabilis, except :	40 g	102.38	92.14	87.02
— Dahlia collerette	} 25 g	102.38	92.14	87.02
— Dahlia pom-pom				
— Dahlia dwarf single				
— Dahlia dwarf topmix				
Gladioli	14 +	17.84	16.01	15.17
	12 — 14	14.77	13.29	12.56
	10 — 12	10.82	9.74	9.20
	8 — 10	7.75	6.98	6.59
	6 — 8	5.56	5.00	4.72
	4 — 6	3.07	2.76	2.61
	3 — 4	1.46	1.32	1.24
	2 — 3	0.88	0.79	0.75
	'Kralen'	1.17	1.05	0.99
	litre			

⁽¹⁾ Applicable to persons established in third countries other than the United States and Canada who, between 1 June 1974 and 31 May 1975, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of :

- less than 10 000 u.a. (column A),
- between 10 000 and 26 000 u.a. (column B),
- 26 000 u.a. or more (column C).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 984/76

of 29 April 1976

providing for a comparative test of data-collection methods for the establishment of a register of olive cultivation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 154/75 of 21 January 1975 on the establishment of a register of olive cultivation in the Member States producing olive oil⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 154/75, the register of olive cultivation must include a certain minimum of information concerning the total olive-growing area and the olive trees cultivated in the Community;

Whereas there are various methods which may be used to obtain the information required for this register; whereas it is not yet known which would be the most accurate method of checking this information;

Whereas a comparative test should therefore be made of the various methods in certain areas of Italy;

Whereas the Commission has the technical resources for conducting this test under the best conditions; whereas the test should therefore be undertaken by the Commission; whereas, however, owing to the technical nature of certain operations, these should be entrusted to third parties either by way of tender or of other suitable procedures;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 154/75, the amounts deducted pursuant to paragraph 1 thereof are to be used to finance the establishment of the register; whereas, since the comparative test is necessary for the establishment of the register, the said amounts should also be used to finance this test;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

Article 1

1. The Commission shall conduct a comparative test of the various methods which might be used to obtain the information required by Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 154/75; the results of this test shall be examined in accordance with the procedure laid down in Article 39 of Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽³⁾.

2. The test referred to in paragraph 1 shall be conducted in Italy in an area yet to be determined.

Article 2

The test referred to in Article 1 shall include the following operations:

- (a) acquisition of the topographical and cadastral maps of the areas covered by the said test;
- (b) the making of a trial flight in order to obtain data by aerial photography and a multi-special scanner;
- (c) visual and computer processing of the data obtained, by various methods;
- (d) ground-verification measurement;
- (e) examination and comparison of the results obtained.

Article 3

1. The amount for financing the comparative test shall be deducted from the amount obtained under the provisions of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 154/75.

2. The Italian intervention agency shall pay for the work involved in the operations provided for in this Regulation upon written request by the Commission.

Article 4

1. The test operations referred to in Article 2 may be entrusted to third parties.

⁽²⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽³⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽¹⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 1.

2. The contracts resulting therefrom shall be concluded by means of a tendering procedure or by direct agreement.

Article 5

1. The invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 20 days before the final date set for the submission of tenders. That final date shall be 31 May 1976.

2. The contract shall be awarded not later than the 20th day after the final date set for the submission of tenders.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 985/76

of 29 April 1976

fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 155/71 of 26 January 1971 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 provides that a production refund should be granted in respect of olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas Article 3 (1) thereof provides that the refund shall be fixed every two months; whereas Article 3 (2) thereof provides that the amount of the refund is to be equal to the average of the variable components of the levies on imports of olive oil falling within subheading 15.07 A I a) of the Common Customs Tariff during the period from the sixteenth day of the third month to the fifteenth day of the last month preceding that in which the refund began to apply;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 615/71 of 24 March 1971 on detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2503/71⁽⁶⁾, provides that the refund previously fixed shall be retained where the difference between such refund and the average referred to above does not exceed 0.50 unit of account; whereas, however, the refund shall be fixed at zero if the average is zero;

Whereas the import levy applicable from 16 February 1976 to 15 April 1976 to the olive oil referred to above was fixed by Regulations (EEC) No 324/76⁽⁷⁾, (EEC) No 381/76⁽⁸⁾, (EEC) No 446/76⁽⁹⁾, (EEC) No 506/76⁽¹⁰⁾, (EEC) No 553/76⁽¹¹⁾, (EEC) No 627/76⁽¹²⁾, (EEC) No 682/76⁽¹³⁾, (EEC) No 751/76⁽¹⁴⁾, (EEC) No 806/76⁽¹⁵⁾, (EEC) No 852/76⁽¹⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For May and June 1976 the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 74.663 units of account per 100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 25. 3. 1971, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 258, 23. 11. 1971, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 39, 14. 2. 1976, p. 35.

⁽⁸⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 30.

⁽⁹⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1976, p. 31.

⁽¹¹⁾ OJ No L 65, 13. 3. 1976, p. 6.

⁽¹²⁾ OJ No L 74, 20. 3. 1976, p. 26.

⁽¹³⁾ OJ No L 81, 27. 3. 1976, p. 33.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 53.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 25.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 96, 10. 4. 1976, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 986/76**of 29 April 1976****laying down protective measures applicable to imports of certain fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 22 (2) thereof,

Whereas on 27 April 1976 the French Republic submitted a request for the application of protective measures to imports into France of tunny intended for the canning industry;

Whereas Council Regulation (EEC) No 816/76⁽²⁾ laid down protective measures applicable until 30 April 1976 to imports into France of the products in question;

Whereas the situation on the French market in tunny has not changed since the Council Decision referred to above; whereas imports of the products in question should therefore be suspended for a short period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The placing in free circulation in France of tunny for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 (subheading 03.01 B I c) 1) of the Common Customs Tariff originating in non-member countries, with the exclusion of France, shall be suspended until 31 May 1976.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1976, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 987/76

of 29 April 1976

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community
market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 196/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 265/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1976, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 33, 7. 2. 1976, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	4.29
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1.03
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.80
	— other destinations		4.82
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5.39
	— other destinations		7.00
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5.74
	— other destinations		8.12
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.03
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	3.94
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	4.09
	2. Exceeding 4 %	0160 00	4.19
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	14.63
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	22.72
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	34.29
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	40.90
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	70.65
	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	80.56
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 21	118.57

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0620 10	63-64
	(bb) in hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0620 15	63-64
	(cc) other	0620 21	63-64
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0720 11	63-64
	(222) in hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0720 15	63-64
	(333) other	0720 17	63-64
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	74-81
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	80-40
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	87-85
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	89-72
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	91-58
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	102-75
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) denatured according to Regulation (EEC) No 990/72	1020 15	63-64 ⁽⁵⁾
	(bb) exported under the conditions set out in Regulation (EEC) No 196/76	1020 25	63-64 ⁽⁵⁾
	(cc) other	1020 35	63-64 ⁽⁵⁾
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(11) denatured according to Regulation (EEC) No 990/72	1120 11	63-64 ⁽⁵⁾
	(22) exported under the conditions set out in Regulation (EEC) No 196/76	1120 12	63-64 ⁽⁵⁾
	(33) other	1120 13	63-64 ⁽⁵⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	74-81
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	80-40
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	87-75
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	89-72
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	91-58
	(bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	102-75

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00	13.95 18.63 22.09 13.95 18.63 22.09 22.72 40.90 70.65 80.56 0.6364 ⁽¹⁾ per kg 0.6364 ⁽¹⁾ per kg 0.7481 ⁽¹⁾ per kg 0.8040 ⁽¹⁾ per kg 0.8785 ⁽¹⁾ per kg 0.8972 ⁽¹⁾ per kg 1.0275 ⁽¹⁾ per kg 0.6364 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6364 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7481 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8040 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.8785 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.8972 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.0275 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	13.63 ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	22.87 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
04.03	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	13.63 ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	22.87 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.2272 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.4090 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.7065 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.8056 ⁽¹⁾ per kg
	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	105.28

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	132.45
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	135.84
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	139.24
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	139.24
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	169.87
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		23.70
	— Zone E		—
	— Canada		48.00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		35.34
	— other destinations		86.79
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		46.80
	— Zone E		7.00
	— Canada		39.40
	— other destinations		71.55
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		6.30
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		6.30
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Zone D		9.30
	— Zone E		13.00
	— Canada		21.84
	— Switzerland		16.50
	— other destinations		43.57
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Zone D		6.30
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42
	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Zone D		9.30
	— Zone E		13.00
	— Canada		21.84
	— Switzerland		16.50
	— other destinations		43.57
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Zone D		13.60
	— Zone E		19.00
	— Canada		31.90
	— Switzerland		21.45
	— other destinations		63.70
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Zone D		6.30
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Zone D		9.30
	— Zone E		13.00
	— Canada		21.84
	— Switzerland		16.50
	— other destinations		43.57
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Zone D		13.60
	— Zone E		19.00
	— Canada		31.90
	— Switzerland		21.45
	— other destinations		63.70

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Zone D		13-60
	— Zone E		19-00
	— Canada		31-90
	— Switzerland		21-45
	— other destinations		63-70
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		16-12
	— Zone E		23-00
	— Canada		37-85
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		75-63
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		16-12
	— Zone E		23-00
	— Canada		37-85
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		75-63
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		116-64
	— Zone E		56-50
	— Canada		88-00
	— Switzerland		91-64
	— other destinations		116-64
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		125-27
	— Zone E		67-50
	— Canada		89-50
	— Switzerland		100-27
	— other destinations		125-27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone D		116-64
	— Zone E		56-50
	— Canada		88-00
	— Switzerland		91-64
	— other destinations		116-64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4850 00 5120 11 5120 15 5120 21 5120 31 5120 44	19-00 — 28-00 12-00 80-77 8-79 — 12-50 9-18 31-33 11-72 — 29-90 10-70 52-60 14-65 — 35-57 13-00 63-49 85-10 49-50 77-50 15-30 116-23 29-30 3-20 40-90 15-30 73-80

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Zone D		29.30
	— Zone E		3.20
	— Canada		35.35
	— Switzerland		15.30
	— other destinations		63.87
	(44) Cantal	5120 58	
	for exports to :		
	— Zone D		17.77
	— Zone E		6.60
	— Canada		41.70
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		75.64
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		10.00
	— Canada		20.00
	— other destinations		35.03
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D		23.76 ⁽⁴⁾
	— Zone E		2.15 ⁽⁴⁾
	— Canada		34.00 ⁽⁴⁾
	— Switzerland		15.30 ⁽⁴⁾
	— Jordan, Iraq, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		67.57 ⁽⁴⁾
	— Iran		73.50 ⁽⁴⁾
	— other destinations		60.64 ⁽⁴⁾
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Zone D		17.77
	— Zone E		—
	— Canada		41.70
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		75.64
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :	5120 86	
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %		
	for exports to :		
	— Zone D		78.26
	— Switzerland		15.30
	— Zone E		38.00
	— Canada		62.50
	— other destinations		83.68
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 91	
	for exports to :		
	— Zone D		29.30
	— Zone E		3.20
	— Canada		40.90
	— Switzerland		15.30
	— other destinations		73.80

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	15-00 33-50 54-29 20-00 39-50 68-05 25-00 45-00 79-33
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs ⁽³⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 20-36 26-73 33-09 39-46 45-82 — 20-36 26-73 33-09 39-46 45-82 49-00 52-18

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	33-09 39-46 45-82 52-18

⁽¹⁾ The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

⁽²⁾ The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

⁽³⁾ 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either:

- (a) fish meal or fish oil and/or fish liver oil ;
- (b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue V (E 131) or Cochineal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131) ;
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate ;
- (d) dehydrated grass meal and/or dehydrated alfalfa meal ;
- (e) ground cereals and/or oil-seed cake.

⁽⁴⁾ This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

⁽⁵⁾ For exports of skimmed-milk powder subject to purchase, under a contract conforming to the conditions of Regulation (EEC) No 231/76 :

- before 15 March 1976, this amount is replaced by 56 u.a./100 kg,
- after 15 March 1976, this amount is replaced by 57.46 u.a./100 kg.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal, Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 988/76**of 29 April 1976****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals ⁽²⁾, and in particular Article 7
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 of 31 January 1973 laying down general rules
for a system of compensatory amounts for rice and
fixing these amounts for certain products ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

731/76 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
931/76 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 731/76 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 731/76 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 29.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 C	28,12	28.12	28.12

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 F ⁽¹⁾	29,81	29-81	29-81
11.02 A VI ⁽¹⁾	29,81	29-81	29-81
11.02 E II e) 1 ⁽¹⁾	39,37	39-37	39-37
11.02 F VI ⁽¹⁾	28,68	28-68	28-68
11.08 A II	24,05	24-05	24-05

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n° 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n° 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽³⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (²) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (³) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 989/76
of 29 April 1976
altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 734/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 957/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 734/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0919 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 28. 4. 1976, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 990/76
of 29 April 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 976/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 112, 29. 4. 1976, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. Denatured:	
	I. White sugar	9.19
	II. Raw sugar	4.91 ⁽¹⁾
	B. Undenatured:	
	I. White sugar	9.19
	II. Raw sugar	4.91 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 991/76

of 29 April 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 704/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 977/76⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 704/76 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 112, 29. 4. 1976, p. 31.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 E I ⁽²⁾	70.39	65.39
11.01 E II ⁽²⁾	39.56	37.06
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	70.39	65.39
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	70.39	65.39
11.02 A V b) ⁽²⁾	39.56	37.06
11.02 B II c) ⁽²⁾	60.63	58.13
11.02 C V ⁽²⁾	60.63	58.13
11.02 D V ⁽²⁾	39.56	37.06
11.02 E II c) ⁽²⁾	70.39	65.39
11.02 F V ⁽²⁾	70.39	65.39
11.02 G II	32.25	27.25
11.06 B I	59.39	39.39 ⁽⁵⁾
11.06 B II	75.49	55.49 ⁽⁵⁾
11.08 A I	59.39	42.39
11.08 A IV	59.39	42.39
11.08 A V	59.39	21.20 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	135.29	55.29
17.02 B II b) ⁽³⁾	97.39	42.39
17.05 B I	135.29	55.29
17.05 B II	97.39	42.39
23.03 A I	202.66	52.66

^(*) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽²⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 992/76

of 29 April 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.p. / metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein	20-00
	— other third countries	0
10.01 B	Durum wheat	45-00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein	20-00
	— other third countries	0
10.04	Oats	15-00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing) for export to : — the Iberian peninsular	30-00
	— other third countries	—
10.07 C	Grain sorghum	25-00
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520	50-00
	— of an ash content of 521 to 600	50-00
	— of an ash content of 601 to 900	42-00
	— of an ash content of 901 to 1 100	42-00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	32-00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	32-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700	48-00
	— of an ash content of 701 to 1 150	48-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	48-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	48-00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950	70-00
	— of an ash content of 951 to 1 300	70-00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	70-00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	50-00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 993/76

of 29 April 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁵⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Commu-

nity market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 and for malt account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies, which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

Cereals

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B	Durum wheat for export to :							
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	—	—	—
	— other third countries	0	0	0	0	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	+ 2.00	+ 2.00	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 April 1976

**fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75**

(76/425/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted ;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 454/76 ⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal ; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for submitting bids was the first Monday of
April 1976, shall be as set out in the Annex to this
Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 77.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DENMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Frosset udbenet oksekød fra ungtyre af første kvalitet : Fileter	2 852

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° DK P 15, JO n° C 64 du 20. 3. 1976, p. 7.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. DK P 15, ABl. Nr. C 64 vom 20. 3. 1976, S. 7.⁽¹⁾ Bando di gara N. DK P 15, GU n. C 64 del 20. 3. 1976, pag. 7.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P 15, PB nr. C 64 van 20. 3. 1976, blz. 7.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No DK P 15, OJ No C 64, 20. 3. 1976, p. 7.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P 15, EFT nr. C 64 af 20. 3. 1976, s. 7.BR DEUTSCHLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Entbeintes, schockgefrorenes Rindfleisch von Ochsen : Verarbeitungsfleisch	1 436
Entbeintes, schockgefrorenes Rindfleisch von Jungbullen : Roastbeefs Oberschalen	3 648 2 375

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° D P 12, JO n° C 64 du 20. 3. 1976, p. 3.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. D P 12, ABl. C 4 vom 20. 3. 1976, S. 3.⁽²⁾ Bando di gara N. D P 12, GU n. C 4 del 20. 3. 1976, pag. 3.⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. D P 12, PB nr. C 4 van 20. 3. 1976, blz. 3.⁽²⁾ Notice of invitation to tender No D P 12, OJ No C 4, 20. 3. 1976, p. 3.⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P 12, EFT nr. C 4, 20. 3. 1976, s. 3.

(¹) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl. P 15, EFT nr. C 64 af 20. 3. 1976, s. 11.

COMMISSION DECISION

of 20 April 1976

cancelling the invitation to tender under Regulation (EEC) No 412/76 for Parmigiano Reggiano cheeses for exportation

(Only the Italian text is authentic)

(76/426/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 8 (5) thereof,Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 412/76 of 25 February 1976 opening an invitation
to tender for Parmigiano Reggiano cheeses held by
the Italian intervention agency for exportation⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 579/76⁽⁴⁾, the
Italian intervention agency has invited tenders for
approximately 2 000 metric tons of the said cheeses;Whereas no award should be made because of the
comparatively low level of the tenders received by the
said intervention agency;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*The invitation to tender under Regulation (EEC) No
412/76 for which the time limit for submission of
tenders expired on 22 March 1976 is hereby cancelled.*Article 2*

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 20 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.⁽³⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1976, p. 16.⁽⁴⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 18.

COMMISSION DECISION
of 20 April 1976
concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in
Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(76/427/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries in question;

Whereas the quantities covered by the application for licences submitted from 1 to 10 April 1976 expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75⁽²⁾, are lower for the products originating in Botswana, Kenya and Swaziland than the quantities available for those States; whereas it is possible, therefore, to issue import licences for the quantities in respect of which the applications may be submitted from 1 May 1976,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 shall be issued for all the quantities for which applications for licences were submitted from 1 to 10 April 1976 in respect of products from Botswana, Kenya and Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of May 1976 for the following quantities of beef and veal expressed in terms of boned meat:

Botswana	155.5 metric tons,
Kenya	65.0 metric tons,
Swaziland	159.7 metric tons.

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

COMMISSION DECISION

of 21 April 1976

fixing the maximum export refund for the twenty-sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/428/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on export of white sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/76 ⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the twenty-sixth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the twenty-sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 6.691 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 22 April 1976

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76

(76/429/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 358/76 of 19 February 1976 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 10 (1) and 11 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 358/76; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 25 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 358/76 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 358/76 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 120 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 22 April 1976 is hereby fixed at 94 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No C 41, 21. 2. 1976, p. 5.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.170552	u.a.
1 £	= 1.47673	u.a.
100 Lit	= 0.0903792	u.a.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1301/75 of 20 May 1975 temporarily suspending the autonomous duties in the Common Customs Tariff on certain industrial products**

(Official Journal of the European Communities, No L 133 of 24 May 1975)

Page 6, Annex, Table II :

for: 'ex 29.14 A VII Diethyl triethylene glycol butyrate',

read: 'ex 29.14 A XI 2,2' -Ethylenedioxydiethyl bis- (2-ethylbutyrate) (trigol bis- (2-ethylbutyrate))'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 749/76 of 31 March 1976 laying down rules for the application of Article 5 of Regulation (EEC) No 563/76 on the compulsory purchase of skimmed-milk powder

(Official Journal of the European Communities, No L 86 of 1 April 1976)

Page 50, Article 2 (b), first indent, last word :

for: 'and',

read: 'or'.

Corrigendum to Commission Regulation of 9 April 1976 amending the common quality standards for table grapes

(Official Journal of the European Communities, No L 96 of 10 April 1976)

Page 32, first line of heading :

for: '547/76',

read: '847/76'.
